

roxstones:



CERAMICHE
• CÆSAR •
LA CULTURA DELLA MATERIA



naturalvariable

Roxstones is the new porcelain stoneware collection by Caesar created by the merge of the most modern ceramic technology and the alluring beauty of natural quartzite. A contemporary interpretation of a natural element, able to bring a lively and marked personality to spaces.



unevariablenaturelle

Roxstones est la nouvelle collection en grès cérame Caesar qui naît de la rencontre entre la technologie céramique la plus moderne et la beauté suggestive du quartzite. Une interprétation en style contemporain de l'élément naturel, capable d'apporter aux espaces une personnalité et une matière vives et expressives.



Natürlichvariabel

Roxstones ist die neue Feinsteinzeugkollektion von Caesar, die aus einer Kombination modernster Keramiktechnologie und der unglaublichen Schönheit des Quarzits entstanden ist. Eine zeitgenössische Interpretation des natürlichen Elements, das Räumen eine lebendige und ausdrucksstarke Persönlichkeit verleiht.



Натурально разнообразие

Roxstones – это новая керамогранитная коллекция Caesar, рожденная из слияния лучших технических качеств керамики и чарующей красоты кварцита. Современная интерпретация природного элемента, придающая пространствам яркость и выразительность.



variabile naturale

Roxstones è la nuova collezione in gres porcellanato Caesar che prende vita dall'incontro tra la più moderna tecnologia ceramica e la suggestiva bellezza della quarzite. Un'interpretazione in chiave contemporanea dell'elemento naturale, in grado di donare agli spazi una vivace personalità materica ed espressiva.

roxstones:



CERAMICHE
• CAESAR •
LA CULTURA DELLA MATERIA

carattereversatile

2

versatilecharacter

Roxstones is available in two surface finishes, **soft** and **grip**, able to create differentiated planning solutions. Many and varied surfaces to create venues where indoors and outdoors merge, encouraging a visual, chromatic and material effect of continuity.

un caractère polyvalent

Roxstones se décline en deux finitions superficielles, **soft** et **grip**, qui permet d'obtenir des résultats diversifiés dans tous les contextes. Une multiplicité de surfaces en mesure de créer des environnements où la frontière entre intérieur et extérieur n'existe plus, favorisant ainsi un agréable effet de continuité visuelle, chromatique et matérielle.

VielseitigerCharakter

Roxstones umfasst drei Oberflächenvarianten: **Soft** und **Grip**. Mit diesen unterschiedlichen Oberflächen lassen sich differenzierte Projektkonzepte verfolgen. Mit dieser Vielfalt an Oberflächenbeschaffenheiten kann man übergangslos von innen nach außen einen farblich und ästhetisch einheitlichen Stil erzeugen. Roxstones представлена в двух вариантах поверхностной отделки, Soft и Grip – именно это позволяет ей легко адаптироваться к индивидуальным требованиям каждого проекта. Разные поверхности одной серии позволяют создавать обстановки, в которых грани между интерьерами и экстерьерами стираются, остаётся цельное пространство, в котором царит гармония стиля, цвета и материала.

Roxstones si articola in due finiture superficiali, **soft** e **grip**, per conseguire obiettivi progettuali diversificati in ogni contesto. Una molteplicità di superfici che permette la creazione di ambienti in cui si perde il confine tra interno ed esterno, favorendo un gradevole effetto di continuità visiva, cromatica e materiale.



roxstones**soft**
page 10

3



roxstones**grip**
page 22

multiformato

■ 4

multi-size

The collection offers to planners and designers a broad and versatile range of solutions. An endless variety of sizes to meet contemporary residential and commercial needs, creating venues with a strong appeal and rich in naturalness.

demultiplesformats

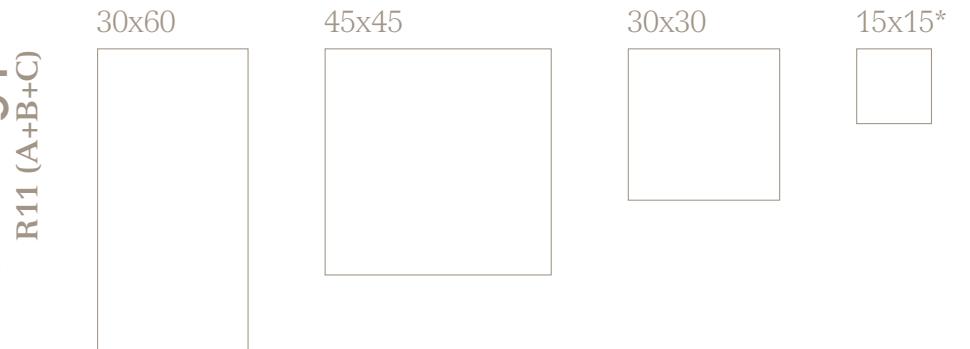
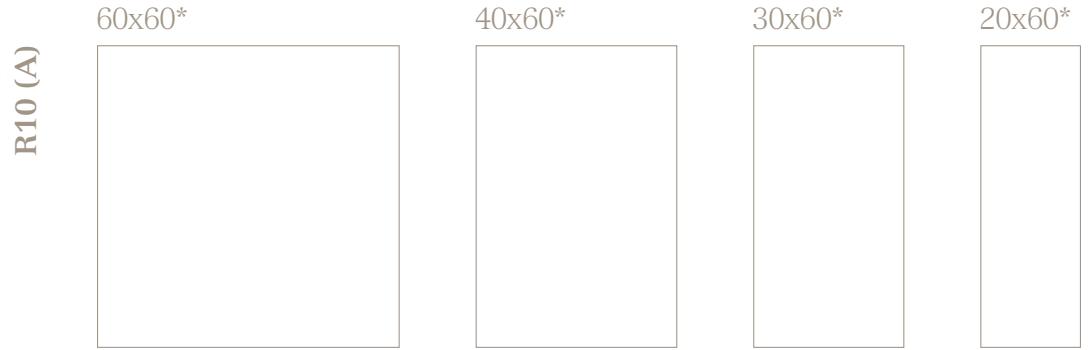
La collection offre au concepteur une gamme de solutions large et articulée. Une infinie variété de formats pour répondre de la manière la plus complète possible aux exigences résidentielles et commerciales modernes, donnant naissance à des environnements de grand impact esthétique et chargés de références naturelles.

Multiformat

Die Kollektion bietet dem Planer eine artikulierte und umfassende Reihe von Lösungen. Eine große Formattieelfalt entspricht den heutigen Erwartungen im Wohnbereich, aber auch im gewerblichen Bereich. So entstehen optisch eindrucksvolle und natürlich wirkende Räumlichkeiten.

Разнообразиеформатов

Коллекция предлагает дизайнерам обширную гамму композиционных возможностей. Разнообразие форматов исчерпывающе отвечает современным требованиям проектирования, позволяя эффективно и натурально оформить домашние и коммерческие пространства.



* monocalibro, rettificato e quadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, однаго калибра

■ 5

armonicavarietà

6

harmoniousvariety

The faithful reproduction of quartzite, its beauty coming from the fact that no two solutions are completely the same, guaranteed by a myriad of surface graphics, always different and inspired to natural quarry stones.

A marked colour-shading for a dynamic and lively effect, where colours run into the textures creating a delicate motion.

l'harmoniedanslavariété

Une finition esthétique fidèle au quartzite, belle car jamais la même, est possible grâce à la multiplicité des graphismes superficiels, toujours différents et inspirés aux pierres naturelles.

Une dégradation de couleurs pour un ensemble dynamique et vif, où les teintes défilent sur les structures en transmettant une sensation de mouvement délicat.

HarmonischeVielfalt

Sehr wirklichkeitsnah einem Naturstein nachempfunden, ist diese Kollektion mit immer unterschiedlichen Oberflächenstrukturen, dank einer reich facettierten grafischen Gestaltung an dem natürlich gespaltenen Quarzit inspiriert.

Ein farbliches Changieren der Oberfläche vermittelt eine sanfte Bewegung der Strukturen.

La massima fedeltà estetica alla quarzite, bella perché mai uguale, viene garantita da una molteplicità di grafiche superficiali, tra loro differenti ma sempre ispirate a spacchi naturali. Una marcata stonalizzazione per un insieme dinamico e vivace, dove i colori corrono sulle strutture trasmettendo una sensazione di delicato movimento.



7

cromaticità protagonista

La collezione è proposta in 5 colorazioni, vive e protagoniste, impreziosite da elementi che illuminano gli ambienti di ricca naturalezza.

Ogni superficie è caratterizzata da eleganti sfumature, preziosi particolari e morbide venature, che riproducono la variabilità cromatica della quarzite naturale, nel pieno rispetto dell'ambiente.

■ 8
5 colori
colors
couleurs
farben
цвета



La collezione è proposta in 5 colorazioni, vive e protagoniste, impreziosite da elementi che illuminano gli ambienti di ricca naturalezza.

Ogni superficie è caratterizzata da eleganti sfumature, preziosi particolari e morbide venature, che riproducono la variabilità cromatica della quarzite naturale, nel pieno rispetto dell'ambiente.

starringchromatism

The collection comes in 5 lively, and intense colours, enriched with precious elements that style up the spaces with naturally. Every surface is characterised by elegant shades and soft veining that reproduce the chromatic dynamism of natural quartzite, in full respect of the environment.

la couleur,
le protagoniste principal

La collection est proposée en 5 coloris, vifs et majestueux, enrichis d'éléments qui illuminent les espaces avec naturel. Chaque surface se caractérise par d'élegantes nuances, de précieux détails et de douces veinures qui reproduisent le dynamisme chromatique du quartzite naturel, dans le respect de l'environnement.

HauptelementFarbe

Die Kollektion ist in 5 lebhaften und deutlichen Farben erhältlich, erweitert um Elemente, die das Ambiente reichhaltig mit Natürlichkeit erhellen. Jede Oberfläche kennzeichnet sich durch elegante Farbtöne, edle Details und weiche Äderungen, die die Farbdynamik des natürlichen Quarzits reproduzieren und immer die Umwelt berücksichtigend.

Цвет как главный элемент оформления

5 ярких цветов коллекции благодаря своим стильным декорам озаряют пространства роскошной натуральностью. Элегантные нюансы, ценные детали, мягкие прожилки на поверхностях с точностью воспроизводят цветовой динамизм кварцита, не вредя никоим образом природе.

versatilità totale

Una versatilità senza confini, che si esalta negli spazi articolati in cui pavimento e rivestimento si combinano in un unico equilibrio.

total versatility

A boundless versatility, enhanced in spaces where floor and wall coverings merge in delicate balance.

Vielfältige Anwendungsbereiche

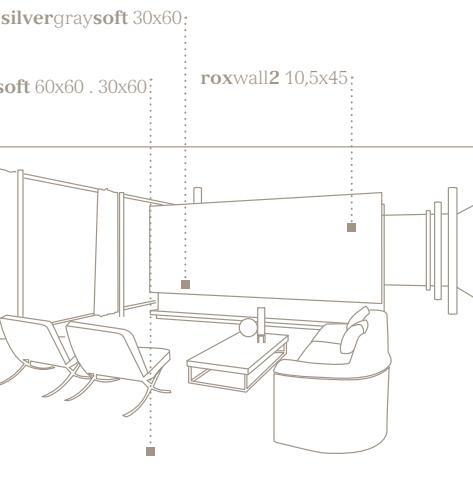
Die große Vielfalt kommt in sehr vielen Bereichen zur Geltung, vor allem auch in Kombination als Boden -und Wandbelag.

une polyvalence totale

Une polyvalence sans limites qui s'exalte davantage dans les espaces articulés où le sol et le revêtement se confondent en un unique équilibre.

Безграничная многогранность

Многогранный характер коллекции обеспечивает возможность цельного оформления пространств: в любом контексте полы и стены сливаются в гармоничном стилевом равновесии.





silvergray

silvergrayssoft
60x60 . 30x60

■ 12



roxwall2 10,5x45
silvergrayssoft 60x60 . 30x60

■ 13

rigorosamateriaceramica

Libertà di vivere gli ambienti, immersi nella carica cromatica della rigorosa materia ceramica.

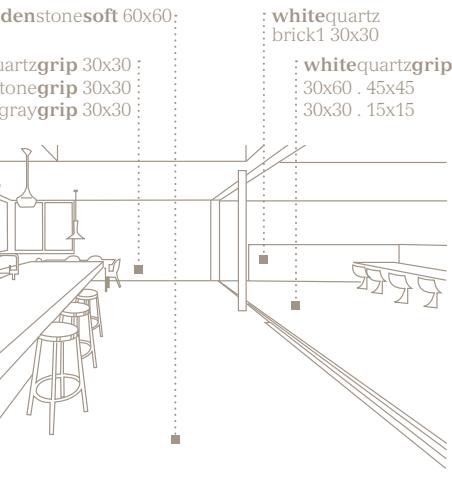
rigorousceramicmaterial

Freedom to live in spaces where indoors and outdoors complement each other, immersed in the chromatic vigour of the rigorous ceramic material.

14

reinkeramischesMaterial

Roxstones bedeutet Freiheit, Ambiente zu bewohnen, in denen sich Innen- und Außenbereiche gegenseitig ergänzen, eingebettet in die wunderbaren Farben des Reinkeramisches Materials.



15



■ 16

whitequartzgrip 30x30
goldenstonegrip 30x30
silvergraygrip 30x30
goldenstonesoft 60x60



goldenstonesoft 60x60



■ 17

goldenstone whitequartz

whitequartz brick1 30x30
whitequartzgrip 30x60 . 45x45 . 30x30 . 15x15

grandispazi

Tutta la forza del gres porcellanato Caesar e la variabilità della quarzite per vestire spazi dai grandi volumi architettonici.

large-scale projects

All the strength of Caesar porcelain stoneware and the chromatic versatility of quartzite to dress large-scale projects.

große Räume

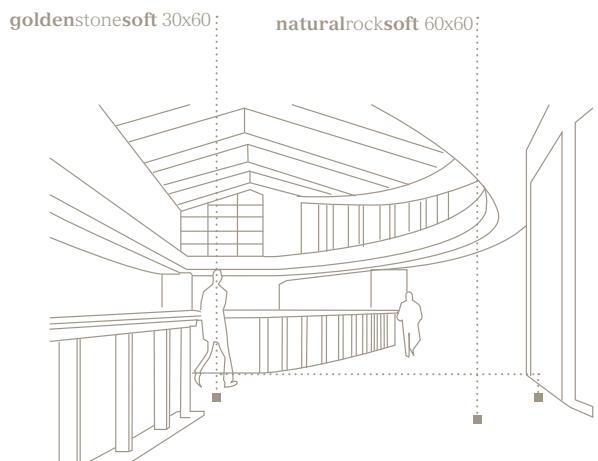
Die ganze Kraft des Feinsteinzeugs von Caesar und der natürliche Abwechslungsreichtum des Quarzits gestalten große architektonischen Räume.

degrandespaces

Toute la force du grès cérame Caesar et la variabilité du quartzite pour habiller de grands espaces architecturaux.

Большиепространства

Вся сила керамогранита Caesar и цветовое богатство кварцита роскошно декорируют большие архитектурные пространства.





naturalrock goldenstone

goldenstonesoft 30x60
naturalrocksoft 60x60



architetture contemporanee

Roxstones è naturale suggestione di spazi liberi, ricchi di riferimenti originali, tipici delle architetture contemporanee.

contemporary architecture

Roxstones is the natural suggestion of spaces without boundaries, rich with original suggestions so typical of contemporary architecture.

■ 22

zeitgenössische Architektur

Roxstones ist die natürliche Empfindung freier Räume, Zeichen die typisch für die zeitgenössische Architektur sind.

des architectures contemporaines

Roxstones inspire naturellement les espaces ouverts et étendus, riches en éléments bruts, essentiels, originels; une caractéristique typique des architectures d'aujourd'hui.

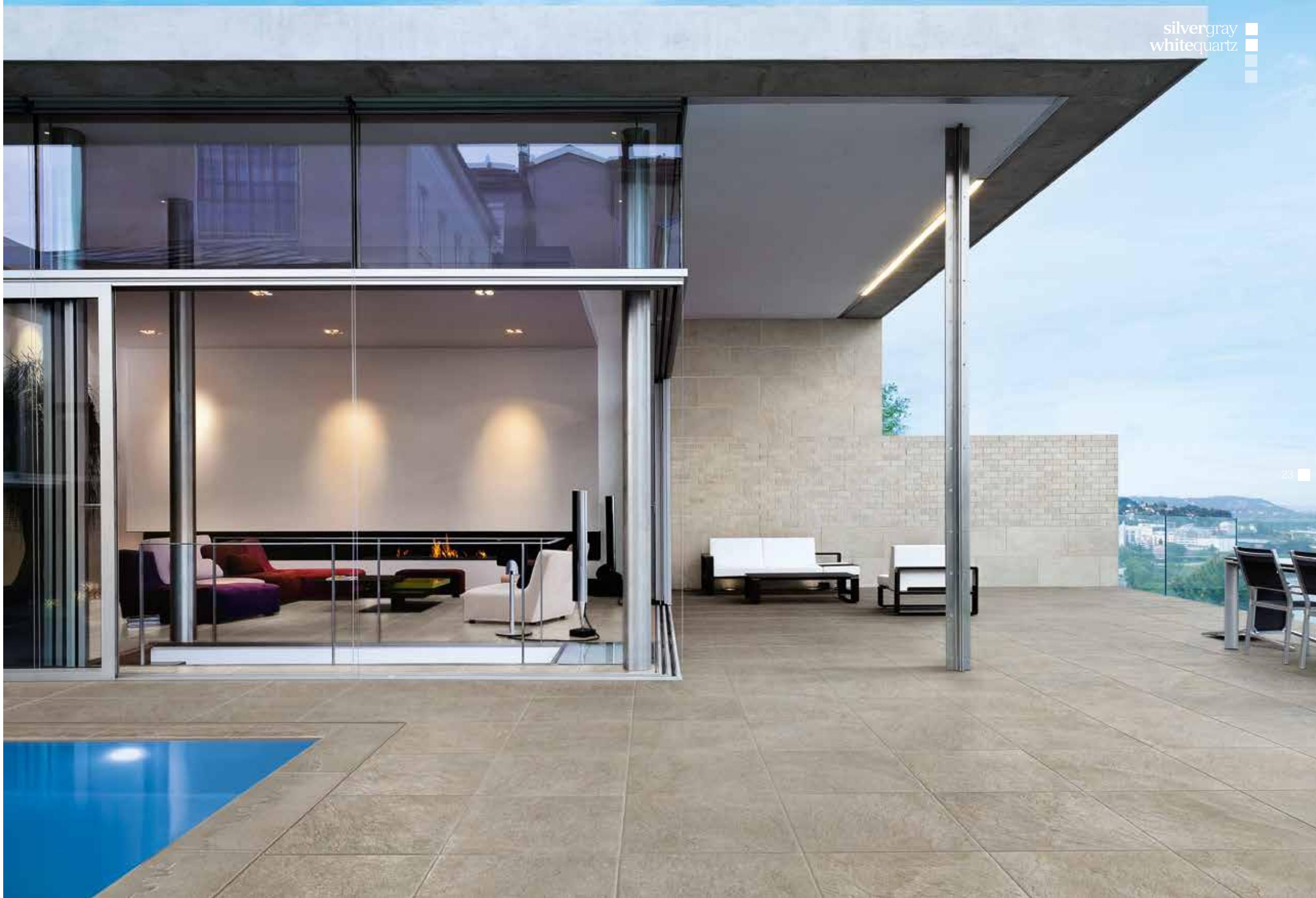
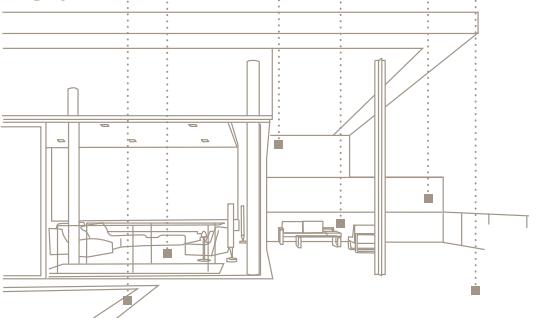
Современная архитектура

Roxstones – это пленительность открытых пространств, натуральных,озвучных современным архитектурным тенденциям.

whitequartzsoft 30x60 · silvergraygrip 45x45

whitequartzsoft 30x60:
bordo bend*
silvergray 30x60

whitequartz:
brick1 30x30





silvergray
whitequartz

silvergraygrip 45x45

■ 24



whitequartzsoft 30x60

whitequartz brick1 30x30
whitequartzsoft 30x60
silvergraygrip 45x45



■ 25

naturale benessere

Eleganza e raffinatezza espresse attraverso soluzioni decorative lineari e rigorose, che trasmettono una naturale sensazione di benessere.

naturalwellbeing

Elegance and refinement expressed through linear and pure decorative solutions that transmit a sense of natural wellbeing.

■ 26

bien-être naturel

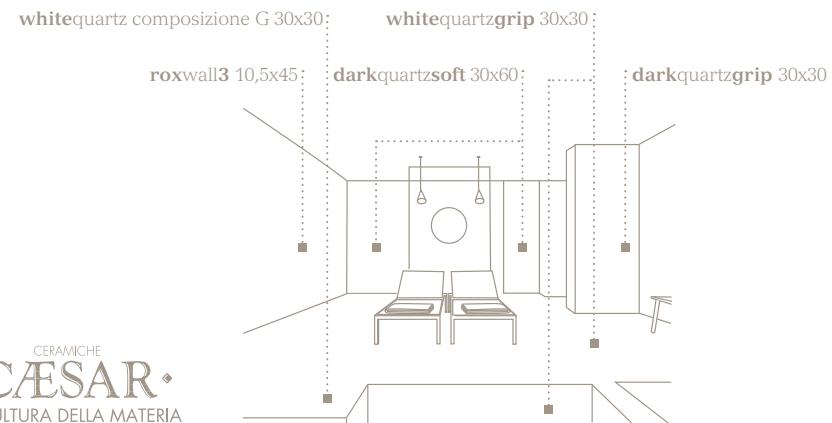
L'élégance et le raffinement exprimés à travers des solutions décoratives à la fois linéaires et rudes qui transmettent une sensation naturelle de bien-être.

natürliches Wohlbefinden

Eleganz und Raffinesse ausgedrückt in linearen und strengen Dekorlösungen, die ein natürliches Gefühl des Wohlbefindens vermitteln.

Естественно благополучие

Элегантность и изысканность простых и строгих декоров дарят естественное ощущение благополучия.





darkquartz
whitequartz

roxwall3 10,5x45

darkquartzsoft 30x60
whitequartzgrip 30x30



29



whitequartzgrip 30x30



28

forza&naturalezza

Roxstones caratterizza gli spazi di forza e naturalezza, in un sapiente connubio tra possibilità tecniche e valore estetico.

strength&naturalness

Roxstones characterises the spaces with strength and naturalness in an expert combination of technical performance and aesthetic appeal.

KraftundNatürlichkeit

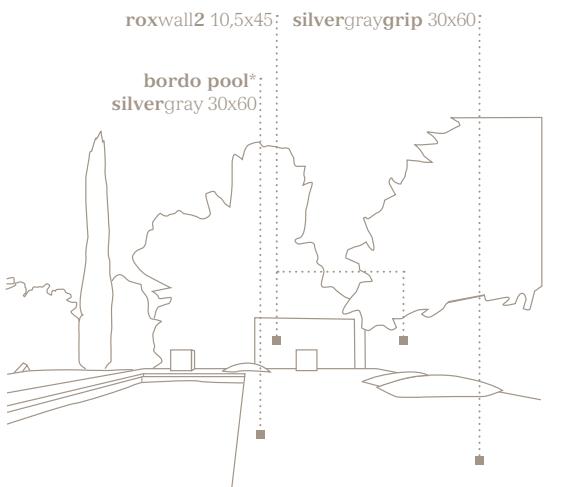
Roxstones stattet Räume in einer sorgfältigen Kombination von technischen Möglichkeiten und ästhetischem Wert kraftvoll und natürlich aus.

forceetnature

Roxstones caractérise les espaces de force et de nature, dans un mariage savant entre possibilités d'application technique et valeur esthétique.

Прочностьиестественность

Roxstones приносит с собой в любые пространства прочность и натуральность камня. В коллекции искусно сливаются превосходные технические качества и незаурядная эстетика.





■ 32



■ 33

silvergraygrip 30x60

silvergray

roxwall2 10,5x45
silvergraygrip 30x60

whitequartzsoft 20x60
goldenstonesoft 20x60



34



naturalrock brick1 30x30

35

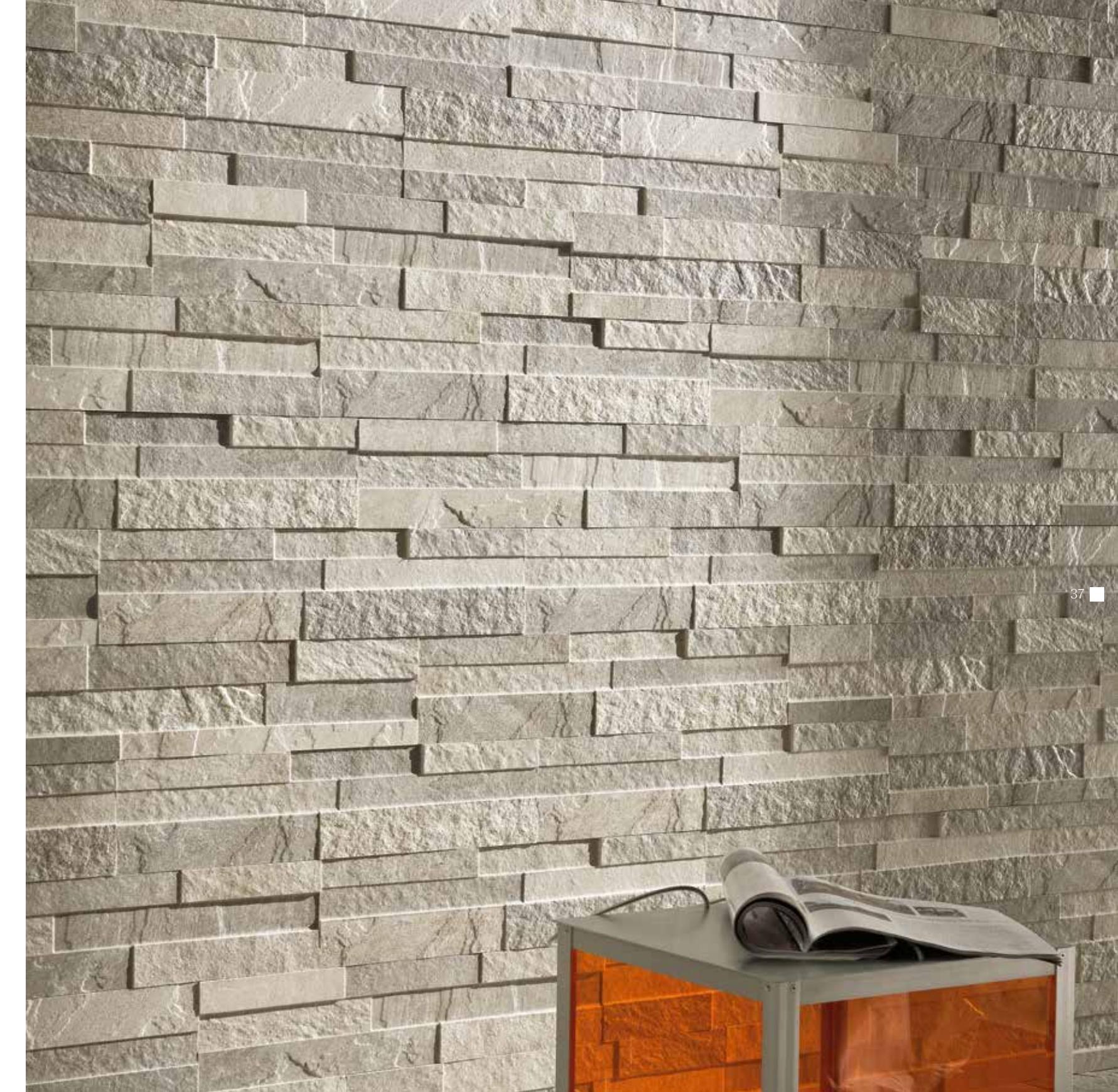
whitequartz brick1 30x30
whitequartzsoft 30x60





roxwall

roxwall3 10,5x45



roxwall2 10,5x45
silvergraysoft 60x60 . 30x60

roxwall2 10,5x45



20mm digresporcellanato

Roxstones è anche Aextra20, il sistema Caesar a spessore aumentato che fornisce soluzioni tecniche per le pavimentazioni in esterno a secco.

20mm porcelain stoneware

Roxstones is also available in the Aextra20 version, Caesar premium thickness solution that provides technical solutions for dry-installation outdoor flooring.

20mm starkes Feinsteinzeug

Roxstones gibt es auch in der AEXTRA20 Ausführung als Lösungsvorschlag von CAESAR in Überstärke für eine Trockenverlegung im Außenbereich.

20mm degrès cérame

Roxstones c'est aussi Aextra20, le système Caesar de plus grande épaisseur qui fournit des solutions techniques de sols extérieurs posés à sec.

20мм керамогранита

Коллекция Roxstones доступна также в варианте Aextra20 – это плитки увеличенной толщины для сухой укладки на улице.



whitequartz 60x60 Aextra20*





giardini, terrazzi & camminamenti



gardens, terraces and walkways
jardins, terrasses & allées
Gärten, Terrassen & Wege
Сады, террасы, дорожки



living



living
salons
Wohneräume
Гостиные



bagni



bathrooms
salles de bain
Bäder
Ванные комнаты



negozi & centri commerciali



stores and shopping centres
magasins & centres commerciaux
Geschäfte & Einkaufszentren
Магазины и торговые центры

ristoranti, bar & hotel



restaurants, bars and hotels
restaurants, bars & hôtels
Restaurants, Bars & Hotels
Рестораны, бары, отели

spa & piscine



spa and swimming-pools
spa & piscines
Spa & Schwimmbäder
СПА-центры и бассейны



multistruttura



multi-structure
multistruktur
Multistruktur
Мультиструктурные



resistenza agli agenti atmosferici



resistance to adverse weather conditions
résistance aux agents atmosphériques
Witterungsbeständig
Стойкость к атмосферным воздействиям



resistenza allo scivolamento
R10 (A)
R11 (A+B+C)



slip resistance
résistance au glissement
Rutschsicher
Сопротивление скольжению



resistenza al gelo



frost resistance
résistance au gel
Frostsicher
Морозостойкость



naturalezza & variabilità cromatica

natural effect and chromatic shading
naturel & variabilité chromatique
Natürlichkeit & Farbveränderlichkeit
Натуральность и цветовая разнородность



roxstones soft



60x60*

23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*

15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*

11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*

7⁷/₈"x23⁵/₈"

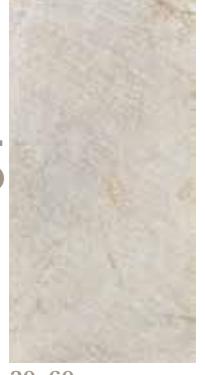


decori
roxwall1**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"

roxwall2**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"

brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

R11 (A+B+C)



30x60

11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



45x45

17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆"



stonalizzazione colour-shading denuancement
marmorierung цветовое отличие

roxstones grip



composizione G
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

roxstones soft



60x60*

23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*

15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*

11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*

7⁷/₈"x23⁵/₈"



decori
roxwall1**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"

brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

R11 (A+B+C)



45x45

17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆"



stonalizzazione colour-shading denuancement
marmorierung цветовое отличие

roxstones grip



composizione G
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

* monocalibro, rettificato e squadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одно калибра

** monolitico
one piece
monolithe
Monolithisch
Монолитный

* monocalibro, rettificato e squadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одно калибра

** monolitico
one piece
monolithe
Monolithisch
Монолитный

roxstones soft



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*
15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*
7⁷/₈"x23⁵/₈"

decoridecorsdekoréдекоры



roxwall2**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"



brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

roxstones grip



30x60
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



45x45
17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆"



stonalizzazione colour-shadingdenuancement
marmorierungцветовое отличие

silvergray □3

* monocalibro, rettificato e squadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одно калибра

** monolitico
one piece
monolith
Monolithisch
Монолитный

darkquartz □3

naturale matt naturelnatur матовая

roxstones soft



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*
15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*
7⁷/₈"x23⁵/₈"

decoridecorsdekoréдекоры

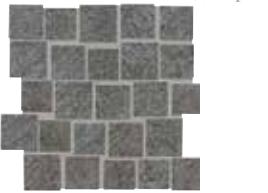


roxwall3**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"



brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

decoridecorsdekoréдекоры



composition G
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



stonalizzazione colour-shadingdenuancement
marmorierungцветовое отличие

* monocalibro, rettificato e squadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одно калибра

** monolitico
one piece
monolith
Monolithisch
Монолитный

45

roxstones soft



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*
15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*
7⁷/₈"x23⁵/₈"

decori decors dekore декоры



roxwall3**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"



brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



whitequartz



silvergray



goldenstone



R11 (A+B+C)

60x120*
23⁵/₈"x47²/₈"

75x75*
29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"

60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



stonalizzazione colour-shading denuancement
marmorierung цветовое отличие

* monocalibro, rettificato e quadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одно калибра

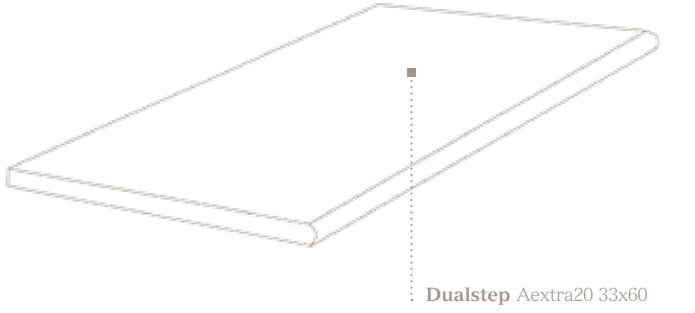
** monolitico
one piece
monolith
Monolithisch
Монолитный



DUALSTEP

20
mm

scalino monolito doubleface
thickstep Stufenplatte ступень



Dualstep Aextra20 33x60

33x60*
13" x 23⁵/₈"



whitequartz



silvergray



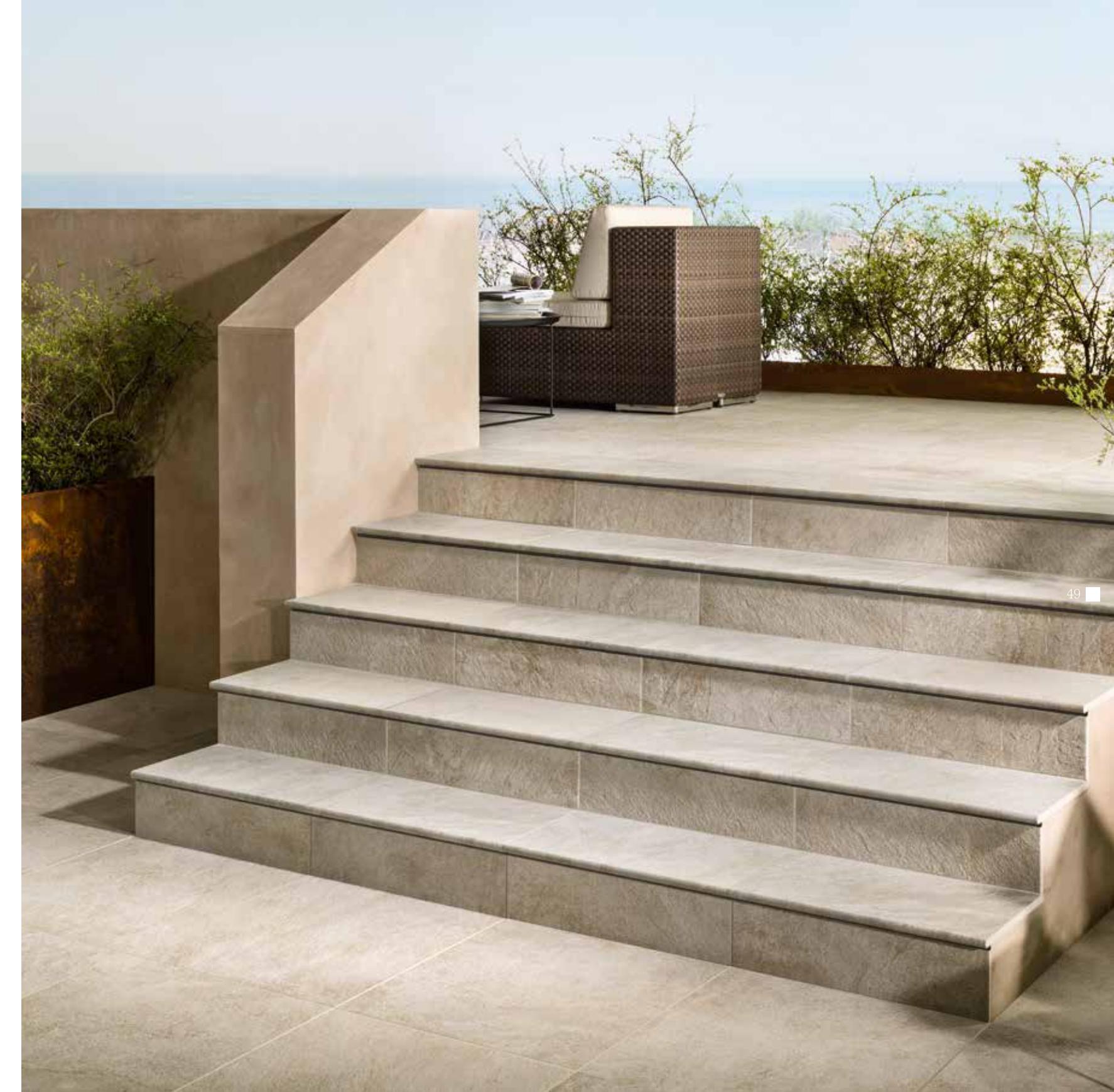
goldenstone

* rettificato
rectified,
rectifié
rektifiziert
ретифицированный

bordo arrotondato
rounded edge bord arrondi abgerundete kante закругленная грань



bordo quadrato
squared edge bord équarrir gerade kante прямая грань



decori decors dekore декоры



groove A



groove B



groove C



groove D

Aextra20where

Aextra20 è la gamma prodotti di Ceramiche Caesar a spessore 20mm, ideale per le pavimentazioni in esterno. Il sistema Aextra20 si compone di lastre monolitiche in grès porcellanato, perfettamente squadrata e rettificate, con finitura superficiale antiscivolo. Quattro diverse modalità di posa, un'ampia gamma di colori e un vasto corredo di pezzi speciali consentono di andare incontro ad ogni esigenza progettuale.

Aextra20 is a product range by Ceramiche Caesar in 20mm thickness, suitable for outdoor flooring. The Aextra20 system is made up of monolithic porcelain stoneware slabs, perfectly squared and rectified with anti-slip surface finish. Four different installation solutions, a broad colour palette and a complete set of trims to meet any planning need.

Aextra20 est la gamme de produits de Ceramiche Caesar en 20mm d'épaisseur, idéale pour les sols à l'extérieur. Le système Aextra20 se compose de dalles monolithiques en grès cérame parfaitement d'équerre et rectifiées, avec une finition de surface antidérapante. Quatre différentes techniques de pose, une large palette de couleurs et une vaste gamme de pièces spéciales permettent de satisfaire toute exigence conceptuelle.

Aextra20 ist die Produktpalette von Ceramiche Caesar in 20mm Stärke. Ideal für die Verlegung im Freien. Das System Aextra20 umfasst perfekt rechtwinklige, rektifizierte monolithische Feinsteinzeugplatten mit rutschfester Oberfläche. Vier verschiedene Verlegemethoden, eine reiche Farbpalette und zahlreiche Formstücke erfüllen jeden Projektbedarf.

Aextra20 – это гамма изделий Ceramiche Caesar толщиной 20мм для устройства наружных напольных покрытий. Система Aextra20 состоит из ретифицированных керамогранитных плиток с препятствующей скольжению поверхностью. Четыре разных способа укладки, широкая гамма цветов и богатый набор специальных элементов позволяют реализовать любые дизайнерские задумки.

Per informazioni dettagliate su Aextra20 consulta il sito: www.caesar.it

For further information and details about Aextra20, please visit the website: • Pour de plus amples renseignements sur Aextra20 veuillez consulter le site à l'adresse : www.caesar.it •

Fuer detaillierte Informationen zu Aextra20 besuchen Sie die Webseite: www.caesar.it • Более подробная информация о плитках Aextra20 приведена на сайте: www.caesar.it



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"

silvergray

goldenstone

* monocalibro, rettificato e squadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelung
Ретифицированная, однаго калибра



groove A silvergray 60x60



silvergray



goldenstone

R11 (A+B+C)

40x60
15⁶/₈"x23⁵/₈"

credits
cover and page 22: project Architect Atelier VERA & BARRAND
page 30: project Architect Clément VERGELY

silvergrayGrip Aextra30 40x60



	60x60 cm*	40x60 cm*	30x60 cm*	20x60 cm*	Scalino Step tread Nez de march Stufe Cotto-art Фронтальная ступень	Angolare Step tread corner Pièce angulaire Stufenecke Угловая ступень
whitequartz	●	●	●	●	●	●
goldenstone	●	●	●	●	●	●
silvergray	●	●	●	●	●	●
darkquartz	●	●	●	●	●	●
naturalrock	●	●	●	●	●	●

	30x60 cm	45x45 cm	30x30 cm	15x15 cm*	Battiscopa Bull-nose Plinthe Sockel Плинтус	Scalino Step tread Nez de march Stufe Cotto-art Фронтальная ступень	Elemento L Rounded coving Nez de marche "L" Schenkel Элемент L	Angolare Step tread corner Pièce angulaire Stufenecke Угловая ступень
whitequartz	●	●	●	●	●	●	●	●
goldenstone	●	●	●	●	●	●	●	●
silvergray	●	●	●	●	●	●	●	●
darkquartz	●	●	●	●	●	●	●	●

	60x120 cm*	75x75 cm*	60x60 cm*	DUALSTEP 33x60 cm** 13"x23½"	40x60 cm 15½"x23½"
whitequartz			●	●	
goldenstone	●	●	●	●	
silvergray	●	●	●	●	
darkquartz					
naturalrock					

* monocalibro, rettificato e quadrato - rectified, squared, one caliber - monocalibre, rectifié et mis d'équerre - Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelung - Ретифицированная, одного калибра

**pezzo speciale ottenuto da pressatura e disponibile esclusivamente nei colori White, Quartz, Silver Gray e Golden Stone, rettificato - Trim obtained via pressing process and only available in colours White Quartz, Silver Gray and Golden Stone, rectified - Pièce spéciale obtenue par pressage et disponible exclusivement dans les couleurs White Quartz, Silver Gray et Golden Stone, rectifié - Durch Pressung erzeugtes und ausschließlich inden Farben White Quartz, Silver Grey und Golden Stone erhältliches Formstück, rektifiziert - Специальный элемент, изготовленный методом прессования и доступный только в цветах White Quartz, Silver Gray и Golden Stone, ретифицированный

***disponibile solo su richiesta - Manufactured only upon special request - Seulement sur demande - Nur auf Anfrage - Производится только по заказу

imballipackingconditionnementverpackungseinheitenupakovka

	formato - size - format - формат		scatola - box - boîte - karton - коробка			pallet - palette - палета		
	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
roxstones soft	60x60	23½"x23½"	3	1,08	~ 24,82	40	43,20	~ 993
	40x60	15½"x23½"	4	0,96	~ 22,06	32	30,72	~ 705,92
	30x60	11½"x23½"	6	1,08	~ 23,25	40	43,20	~ 930
	20x60	7½"x23½"	7	0,84	~ 19,31	48	40,32	~ 926,68
roxstones grip	30x60	11½"x23½"	6	1,08	~ 23,25	40	43,20	~ 930
	45x45	17½"x17½"	5	1,0125	~ 21,25	33	33,41	~ 701,25
	30x30	11½"x11½"	11	0,99	~ 21,12	48	47,52	~ 1013,76
	15x15	5½"x5½"	28	0,63	~ 13,44	80	50,4	~ 1075,20
AEXTRA 20 gardening&outdoor SOLUTIONS	60x120	23½"x47½"	1	0,72	~ 33,35	15	10,8	~ 500,25
	75x75	29½"x29½"	1	0,5625	~ 25,71	42	23,625	~ 1079,82
	60x60	23½"x23½"	2	0,72	~ 33	30	21,60	~ 990
AEXTRA 30 urban&outdoor SOLUTIONS	40x60	15½"x23½"	1	0,24	~ 16,30	60	14,40	~ 978

V0 Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme.
Extremely uniform aspect. Same shade, uniform.

V1 Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.

V2 Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.
Minimum variation. Visible variations but similar shades.

V3 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono significative.
Moderate variation. Significant shade variations.

V4 Aspetto uniforme. Le differenze di tono e struttura sono molto evidenti.
Strong variation. Marked shade and texture variations.

V5 Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.
Variations substantial. Differences of nuance and structure très évidentes.

V6 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V7 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V8 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V9 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V10 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V11 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V12 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V13 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V14 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V15 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V16 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V17 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V18 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V19 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V20 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V21 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V22 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V23 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V24 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V25 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V26 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V27 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V28 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V29 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V30 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V31 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V32 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V33 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V34 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V35 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V36 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V37 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V38 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V39 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V40 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V41 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V42 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V43 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V44 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V45 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V46 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V47 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V48 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V49 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

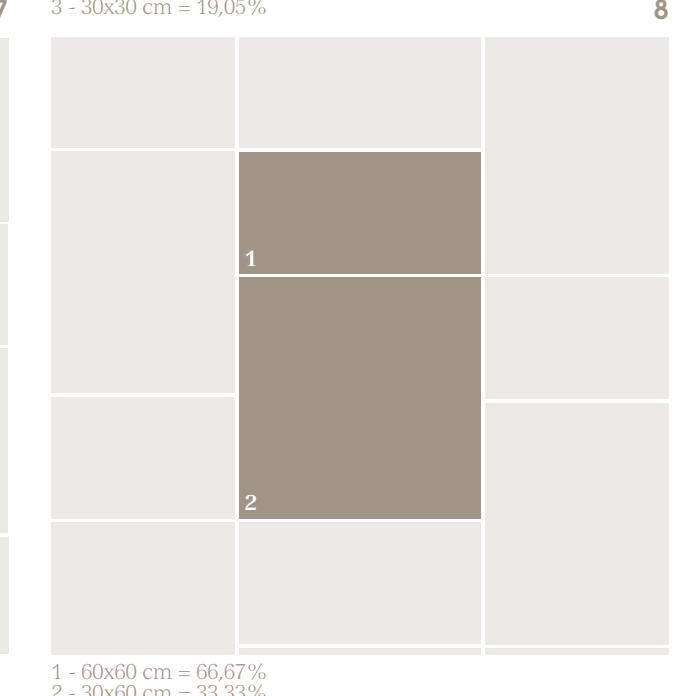
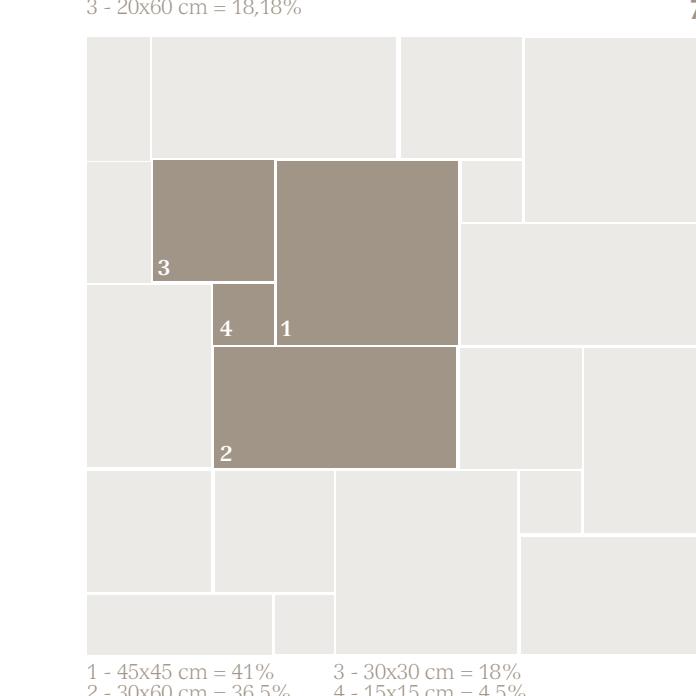
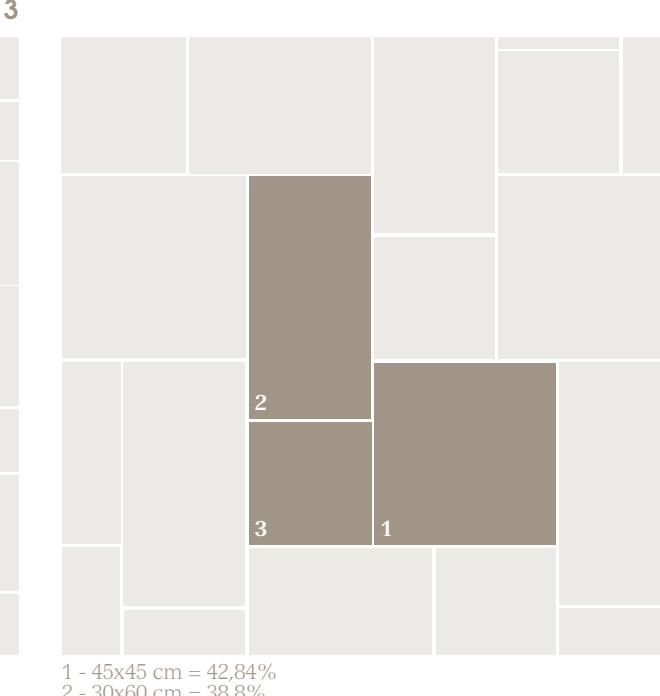
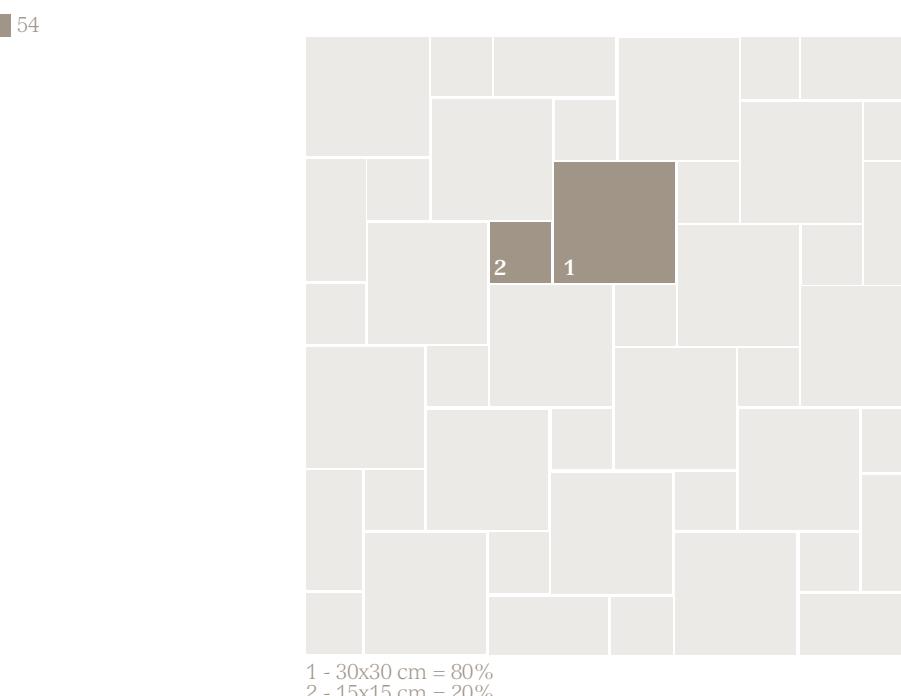
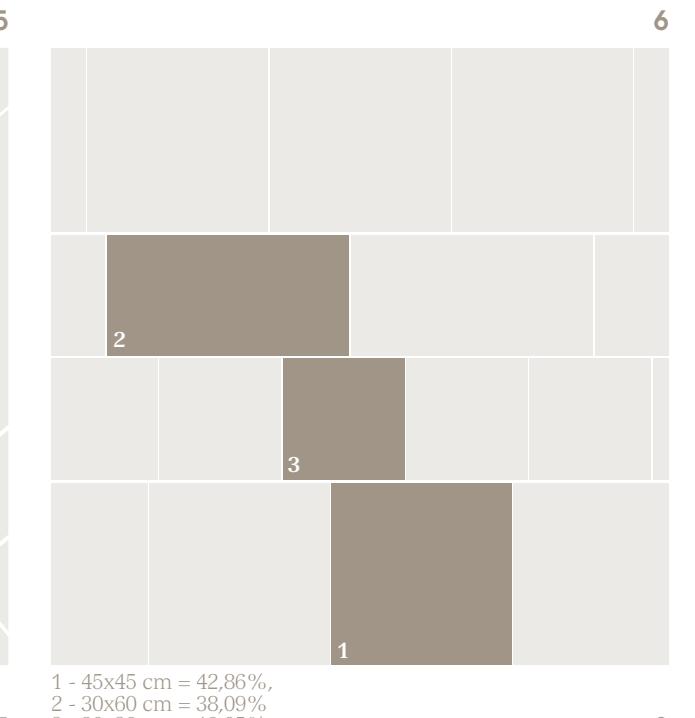
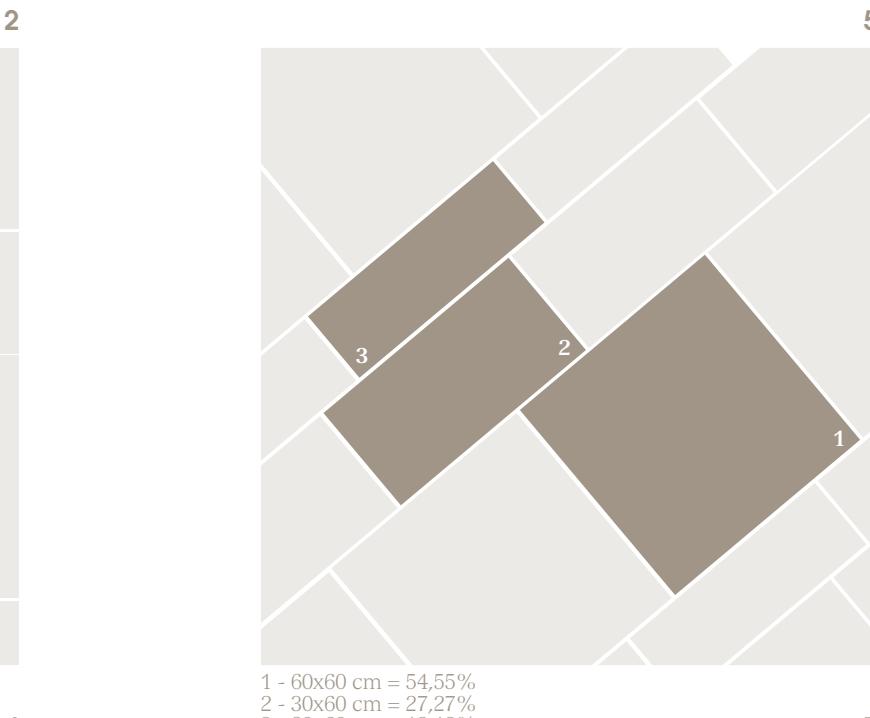
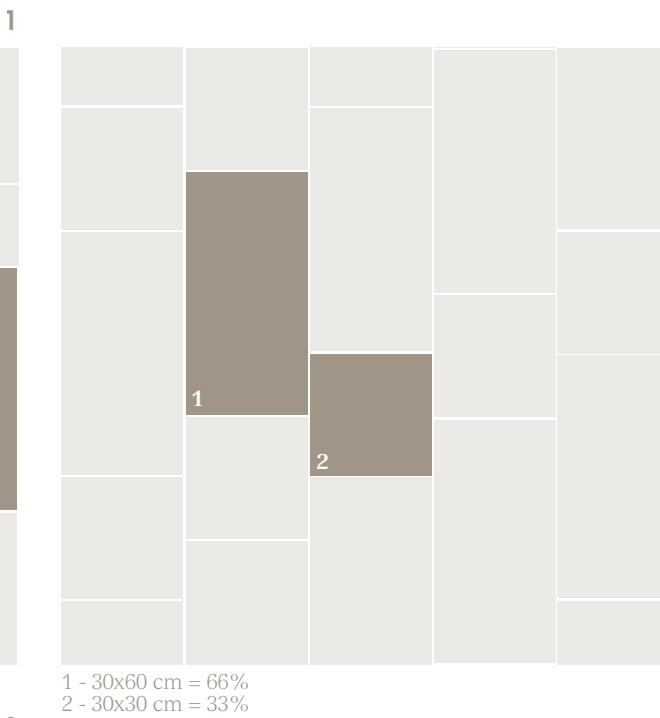
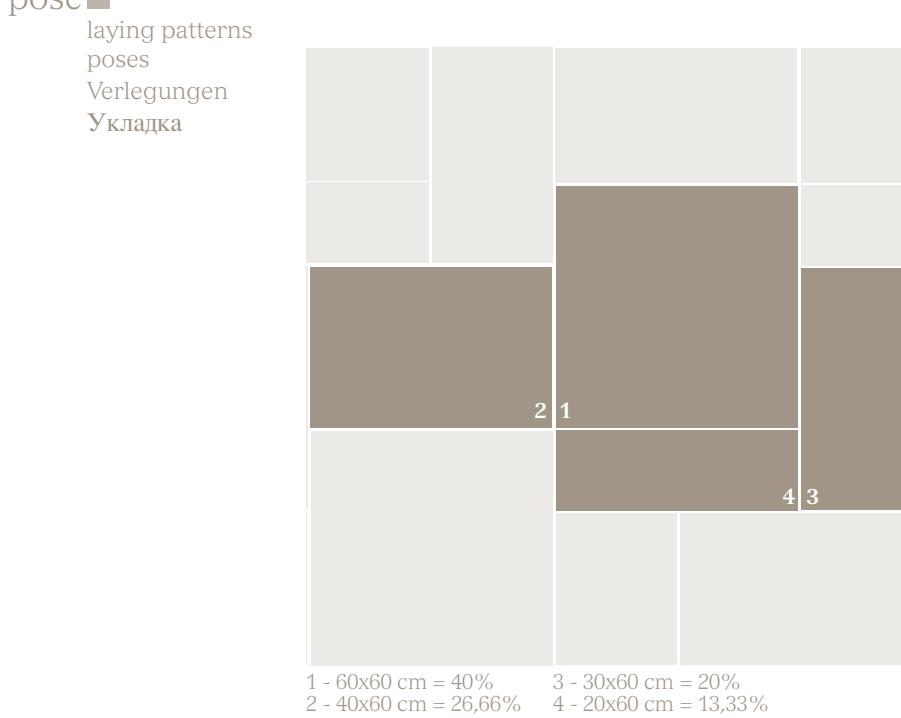
V50 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V51 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V52 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V53 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.
Extreme variation. Very different shades.

V54 Aspetto uniforme. Le differenze di tono sono molto evidenti.<br



Caratteristiche tecniche - Tile performance data - Notes techniques - Technische Auskünfte - Техническая характеристика

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E≤0,5% UGL - Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E≤0,5% UGL

Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E≤0,5% UGL - Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E≤0,5% UGL

Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E≤0,5% UGL

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORM NORMA	VALORE * MEDIO "CAESAR"® AVERAGE "CAESAR" VALUE* VALEUR MOYEN "CAESAR"® "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT* СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR"®	VALORE MEDIO "CAESAR"® AVERAGE "CAESAR" VALUE* MOYEN VALEUR "CAESAR"® "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT* СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR"®	AEXTRA 20 gardening&outdoor SOLUTIONS	AEXTRA 30 urban&outdoor SOLUTIONS
	Dimensione - Size - Dimension Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Waseraufnahme* - % Поглощението на вода*	ISO 10545-3	0,05%	0,05%		0,05%
	Water absorption*	◆ ASTM C373-88 (2006)	In accordance	In accordance		In accordance
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* - Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm²	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura ≥ 3000 N Not applicable to tiles with a breaking strength ≥ 3000 N N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture ≥ 3000 N Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast ≥ 3000 N Не применим в отношении плиток с прочностью на разрыв ≥ 3000 N	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura ≥ 3000 N Not applicable to tiles with a breaking strength ≥ 3000 N N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture ≥ 3000 N Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast ≥ 3000 N Не применим в отношении плиток с прочностью на разрыв ≥ 3000 N	Non applicable a piastrelle con una forza di rottura ≥ 3000 N Not applicable to tiles with a breaking strength ≥ 3000 N N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture ≥ 3000 N Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast ≥ 3000 N Не применим в отношении плиток с прочностью на разрыв ≥ 3000 N
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast Разрушающее усилие	Spess. - Thickn. 20 mm	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N		> 21.000 N
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* - Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm³		≤ 145 mm³	≤ 145 mm³
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* - Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* - Коэффициент линейного тепловыгорашивания*	ISO 10545-8	≈ 6,5 (10⁻⁶ °C⁻¹)	≈ 6,5 (10⁻⁶ °C⁻¹)		≈ 6,5 (10⁻⁶ °C⁻¹)
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* - Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* - Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* - Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)		≤ 0,1 (mm/m)
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* - Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* - Морозостойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* - Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Carico statico Static load Charge statique Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825		75x75 60x60 60x120 Centro - Centre - Au centre Mitte - По центру Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани Diagonale - Diagonal - En diagonal - Diagonal - По диагонали	KN>8,0 KN>5,0 KN>5,5 KN>4,0 KN>8,0 KN>7,0	
	Classe di carico di rottura*** Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** Bruchlastklasse*** - Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	U11*** T11***	U14	
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* - Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся		Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** Slip resistance** Résistance au glissement** Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130-51097 ASTM C.O.F. WET C1028 C.O.F. DRY	SOFT R10 (A) GRIP R11 (A+B+C) ≥ 0,60 ≥ 0,60	R11 (A+B+C) ≥ 0,70 ≥ 0,70	R11 (A+B+C) ≥ 0,70 ≥ 0,70	R11 (A+B+C)
	Spessore nominale Nominal Thickness Epaisseur nominale Nominalstärke Номинальная толщина		(60x60, 40x60, 30x60, 20x60) (30x60, 45x45) (30x30, 15x15) (60x60, 75x75, 60x120) 10 mm 9,5 mm 9 mm 20 mm	(40x60) 30 mm		

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione - Average values referred to the last two years of production - Valeurs moyennes des deux dernières années de production

Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen - Средние значения относительно последних двух лет производства.

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto.

As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft. Im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung.

Этапы, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

*** Data riferito ai formati 60x60 cm e 75x75 cm. - Detail referred to the 60x60 cm and 75x75 cm sizes. - Donnée se rapport au formats 60x60 cm et 75x75 cm. - Auf die Formate 60x60 cm und 75x75 bezogen. - Данные за размер 60x60 см и 75x75 см

* Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmabzusätze

Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1 2012 >0,42.

◆ Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Value Required ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - требуемое значение ANSI A137.1 2012 WA≤ 0,5%



"made in Italy"
Ceramics of Italy

Made in Italy. Un valore completo.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Caesar inoltre è la prima azienda italiana produttrice di piastrelle di ceramica ad aver ottenuto il marchio europeo di qualità ecologica Ecolabel. La certificazione segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

Made in Italy. Complete value.

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Moreover, Caesar was the first Italian ceramic tile manufacturer to be awarded the Ecolabel European quality mark for its products. This certification promotes eco-sustainable products with a low environmental impact throughout their entire life span. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

Made in Italy. Une valeur complète.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très haute qualité en respectant les valeurs et la tradition du Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent des produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis nos origines, nous avons adhéré dès le début au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à divulgner clairement l'origine de nos produits, en garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et consommateurs finaux. Le label Ceramics of Italy lancé par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Pour cela, le fait de pouvoir écrire Made in Italy sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Il est la synthèse de notre sens des responsabilités. Il est l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Caesar est par ailleurs la première entreprise italienne productrice de carrelages en céramique à avoir obtenu le label européen de qualité écologique Ecolabel. La certification signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement durant tout leur cycle de vie. Choisir les céramiques Caesar c'est être sûr d'acquérir des produits italiens réalisés avec des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

Made in Italy. Ein ganzer Wert.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geforderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammen geschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssins, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Darüber hinaus ist Caesar der erste italienische Fliesenhersteller, der das europäische Umweltzeichen Ecolabel erhalten hat. Die Zertifizierung kennzeichnet und fördert Produkte, die über ihren gesamten Produktlebenszyklus hinweg umweltschützend und -verträglich sind. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

Made in Italy. Абсолютная ценность

С 1988 г. Ceramiche Caesar производят исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" федерации Confindustria Ceramica (ассоциации предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантировать тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием Confindustria Ceramica. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей. Помимо этого, Caesar является первым итальянским производителем керамической плитки, чья продукция была отмечена европейским знаком экологического качества Ecolabel. Это означает, что плитки Caesar экологичны и щадят природу на протяжении всего их жизненного цикла. Тот, кто выбирает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, по авангардным технологиям, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья.

Per dettagli sul prodotto in 20 mm/30 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20/Aextra30 e del sito www.caesar.it.

For further details on the 20 mm and 30 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to www.caesar.it website and to the Aextra 20/Aextra30 catalogue.

Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm et 30 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'utilisation et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20/ Aextra30 et du site www.caesar.it.

Für Details zum Produkt mit 20 mm. und 30 mm. Starke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmassnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht

roxstones

CERAMICHE
• CÆSAR •
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it
info@caesar.it

